

Dodatek č. 1

*k nájemní smlouvě uzavřené dne 15. 11. 2016
(dále jen „Smlouva“)*

Statutární město Ostrava

se sídlem Prokešovo náměstí 1803/8, Moravská Ostrava, 70200 Ostrava

IČ: 00845451

DIČ: CZ00815451

jednající podle článku 7 obecné závazné vyhlášky č. 14/2013, Statutu města Ostravy
v platném znění:

Městským obvodem Stará Bělá

se sídlem Junácká 343/127, Stará Bělá, 72400 Ostrava

zastoupeným starostou městského obvodu RNDr. Mojmírem Krejčíčkem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 19-1645817389/0800

(dále jen „**Pronajímatel**“)

a

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

se sídlem Olšanská 2681/6, Žižkov, 130 00 Praha 3

IČ: 04084063

DIČ: CZ04084063

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 20623

zastoupena Ing. Pavlem Prokešem, Manažerem realitních služeb, na základě pověření

bankovní spojení: PPF banka a.s.

číslo účtu: 2019160003/6000

identifikační kód: OSBLA; finanční kód: 47191

(dále jen „**Nájemce**“)

(Pronajímatel a Nájemce dále společně jako „**smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**smluvní strana**“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 ke smlouvě (dále jen
„**Dodatek**“)

I.

1. Pronajímatel bere na vědomí změny uvedené v hlavičce Dodatku u Nájemce.

II.

1. Z důvodu Pronajímatelem provedených stavebních úprav v budově podle čl. I odst. 1 Smlouvy (dále jen „**Budova**“) bylo realizováno dočasné přemístění zařízení blíže specifikované v čl. II. písm. a) Smlouvy (dále jen „**Zařízení**“) Nájemce. Dle dohody smluvních stran Pronajímatel uhradí Nájemci polovinu z celkové výše finančních nákladů

souvisejících s vynucenou překládkou Zařízení podle přechozí věty, tj. 215.298,- Kč bez DPH (slovy: dvě stě patnáct tisíc dvě stě devadesát osm korun českých), a to formou snížení nájemného v období od 1. 1. 2020 do 30. 11. 2026. Nájemné pro toto období je proto nově stanoveno ve výši 31.459,- Kč ročně (slovy: třicet jedna tisíc čtyři sta padesát devět korun českých).

2. V rámci rekonfigurace sítě se smluvní strany současně dohodly na rozšíření předmětu nájmu o prostor pro umístění nového anténního stožáru. Dosavadní text článku **III. Předmět a účel smlouvy, odst. 1 a odst. 2** Smlouvy se ruší a nahrazuje se nově takto:

„1. *Pronajímatel přenechává Nájemci touto smlouvou k užívání v Budově:*

a) *prostor sloužící k podnikání o velikosti 3,2 m² umístěný v podkroví Budovy;*

b) *prostor sloužící k podnikání, a to část střechy Budovy o výměře 8,9 m²;*

c) *prostory v/na Budově, které jsou potřebné na kabelová propojení, tj. na vedení kabelů mezi:*

- *jednotlivými technologiemi Nájemce;*

- *technologií Nájemce a existujícím rozvaděčem nízkého napětí Budovy;*

- *technologií Nájemce a zásuvkou pro záložní dieselagregát umístěnou na Budově;*

- *technologií Nájemce a veřejnou komunikační sítí ve vlastnictví Nájemce přivedenou do Budovy.*

2. *Prostor sloužící k podnikání podle čl. III. odst. 1 písm. a) této smlouvy, prostor sloužící k podnikání podle čl. III. odst. 1 písm. b) této smlouvy a prostory v/na Budově, které jsou potřebné na kabelová propojení podle čl. III. odst. 1 písm. c) této smlouvy společně tvoří předmět nájmu (dále jen „Předmět nájmu“). Poloha a rozsah Předmětu nájmu jsou vyznačeny v plánu, který je jako příloha č. 1 nedílnou součástí této smlouvy. Smluvní strany shodně prohlašují, že Předmět nájmu a jeho účel, tak jak je specifikován touto smlouvou, je vymezen dostatečně jasně, určitě a srozumitelně.“*

3. Počínaje dnem **1. 1. 2020** se v článku **VII. Nájemné, v odst. 1** Smlouvy dosavadní částka „45.000,- Kč“ a slova „čtyřicet pět tisíc korun českých“ nahrazují částkou „**31.459,- Kč**“ a slovy „**třicet jedna tisíc čtyři sta padesát devět korun českých**“.
4. V článku **VII. Nájemné, v odst. 2** Smlouvy se dosavadní text „45.000,- Kč + DPH“ nahrazuje nově textem „**31.459,- Kč + DPH**“.
5. Smluvní strany se dohodly, že pokud bude Smlouva prodloužena, bude od **1. 12. 2026** činit roční nájemné 62.586,- Kč (slovy: šedesát dva tisíc pět set osmdesát šest korun českých) bez DPH, což odpovídá nájemnému po rozšíření předmětu nájmu dle Smlouvy bez poskytnuté slevy dle čl. II odst. 1 Dodatku.
6. Smluvní strany se dohodly na novém článku **XIII.A** Smlouvy, který se vkládá mezi článek XIII. Kontaktní osoby Smlouvy a článek XIV. Závěrečná ujednání Smlouvy, a to následujícího znění:

**„XIII.A
Ochrana osobních údajů**

1. *Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy nebo vzniklých v souvislosti s touto smlouvou si smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále „Osobní údaje“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním Osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy nebo vzniklých v souvislosti s touto smlouvou. Přejímající smluvní strana je tak vzhledem k předávaným Osobním údajům v pozici správce.*
2. *Účelem předání Osobních údajů je plnění této smlouvy, smluvní strany prohlašují, že předávané Osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.*
3. *Smluvní strany prohlašují, že pro předání Osobních údajů druhé smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.*
4. *Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění této smlouvy, může docházet k předání Osobních údajů z přejímající smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přejímající smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy nebo vzniklé v souvislosti s touto smlouvou.*
5. *Předávající smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání Osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních Osobních údajů přejímající smluvní straně, a to za účelem plnění této smlouvy. V případě, že přejímající smluvní stranou je Nájemce, předávající smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování Osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinnosti uvedené v tomto odstavci je předávající smluvní strana povinna přejímající smluvní straně na výzvu písemně doložit.“*

III.

1. *Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem zůstávají v platnosti.*
2. *Dodatek je nedílnou součástí Smlouvy.*
3. *Dosavadní příloha č. 1 (situační plánek) Smlouvy se ruší a nahrazuje se novou přílohou č. 1 (situačním plánkem) Smlouvy, která je obsahem přílohy č. 1 Dodatku.*
4. *Nájemce přijal a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti Nájemce s pravidly etiky, morálky, platnými právními předpisy a mezinárodními smlouvami, včetně opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování jejich porušování (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-cc.npliance>).*

Pronajímatel (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s nimi spolupracuje a kterou využívají pro plnění povinností z tohoto Dodatku nebo v souvislosti s jeho uzavřením a realizací, tj. zaměstnanci, zástupci nebo externí spolupracovníci) ctí a dodržují platné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy. Pronajímatel odmítá jakékoliv deliktní jednání a tohoto se zdržují. Pronajímatel zejména nedopustí, neschválí ani nepovolí žádné přímé nebo zprostředkované jednání, které by způsobilo, že by Pronajímatel nebo jakýkoliv jejich zaměstnanec, zástupce nebo externí spolupracovník porušil jakékoliv platné právní předpisy týkající se úplatkářství nebo korupce. Tato povinnost se vztahuje zejména nikoli však výlučně i na jakékoliv nezákonné ovlivnění, neoprávněné platby/platby bez právního titulu nebo plnění takové povahy ve vztahu ke státním úředníkům, zástupcům veřejných orgánů, rodinám nebo blízkým přátelům. Vystupuje-li Pronajímatel pro Nájemce nebo jeho jménem, dává dodržování uvedených zásad najevo.

5. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jeho uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění („**Zákon o registru smluv**“), avšak s výjimkou ujednání tohoto odstavce, který nabývá účinnosti dnem uzavření Dodatku. Pronajímatel se zavazuje doručit Nájemci potvrzení o uveřejnění Dodatku a Smlouvy dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení.

Nebude-li Dodatek uveřejněn v souladu se Zákonem o registru smluv do tří měsíců po jeho uzavření, zavazuje se Pronajímatel uzavřít s Nájemcem nový dodatek, který svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Dodatku (příčemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi kalendářních dnů od doručení výzvy Nájemce druhé smluvní straně.

6. Dodatek je vyhotoven ve dvou výtiscích s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jeden výtisk.
7. Smluvní strany prohlašují, že Dodatek byl sjednán na základě jejich pravé a svobodné vůle, že si jeho obsah přečetly a bezvýhradně s ním souhlasí, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.
8. O uzavření Dodatku rozhodla Rada městského obvodu Stará Bělá usnesením číslo 0162/RMOB-SB/1822/8 ze dne 8. 4. 2019.

V Ostravě dne 3. 6. 2019

V Praze dne 31-05-2019

Za Pronajímatele:
Statutární město Ostrava
Městský obvod Stará Bělá

Za Nájemce:
Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

.....
RNDr. Mojmír Krejčíček
starosta městského obvodu

.....
Ing. Pavel Prokeš
na základě pověření

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.
Olšanská 2681/6
130 00 Praha 3
DIČ: CZ04084063

40